


# AUDIOTRAINING PLUS ITALIENISCH

## AUSSPRACHE-TRAINING

Im Folgenden bekommen Sie eine kompakte Übersicht mit den wichtigsten Regeln zur Aussprache und Betonung im Italienischen und können die Aussprache der verschiedenen italienischen Laute mithilfe von Beispielwörtern üben. Zudem helfen Ihnen Aussprachetipps bei der korrekten Wiedergabe der Laute. Die Laute und Beispiele sind in der internationalen Lautschrift notiert und werden in der dazugehörigen Audiodatei  von einem italienischen Muttersprachler gesprochen.

Im Text finden Sie Infokästen mit:



Tipps



Besonderheiten

### 1 SCHREIBUNG UND LAUTUNG



Verglichen mit anderen Sprachen, etwa dem Englischen oder dem Französischen, ist Italienisch hinsichtlich der Aussprache deutlich einfacher. Man sagt, dass Italienisch so gesprochen wird, wie es geschrieben wird. Es sind dabei nur einige wenige Regeln zu beachten, z. B. wird der Buchstabe **h** im Allgemeinen nicht ausgesprochen, er ist stumm: **hotel** [o'teɪ]. Darüber hinaus wird die Mehrheit der Buchstaben ähnlich wie im Deutschen ausgesprochen.

Zur Transkription der Laute benutzen wir die Symbole des **Internationalen Phonetischen Alphabets (IPA)**, die sich auch in den Wörterbüchern wiederfinden.

### 2 DAS INTERNATIONALE PHONETISCHE ALPHABET (IPA)

Die Lautschriftzeichen des **Internationalen Phonetischen Alphabets (IPA)** sollen gleichzeitig als Lern- und als Entschlüsselungshilfe bei der Aussprache der Wörter dienen.

Da die Lautschrift international, also sprachübergreifend ist, stimmen die IPA-Zeichen nicht immer mit der Buchstabenfolge der Orthografie der jeweiligen Sprache überein. Mit den IPA-Zeichen wird die Aussprache auch in Lehr- und Wörterbüchern wiedergegeben. Wenn man die Lautzeichen beherrscht, kann man jedes Wort im Wörterbuch richtig aussprechen.

[ ] IPA-Zeichen werden immer in eckigen Klammern dargestellt, damit man sie klar von der Schreibung im regulären Alphabet unterscheiden kann.

['] Der hochgestellte Strich zeigt an, wo die Hauptbetonung im Wort liegt und geht dieser unmittelbar voraus, z. B.: **teatro** [te'a:tro].

[:] Dieses Symbol zeigt, dass ein Vokal lang ist, z. B.: **casa** ['ka:sa].

In den folgenden Tabellen sind alle Laute des Italienischen aufgelistet und mit einem deutschen Wortbeispiel verdeutlicht. Dies ist eine wertvolle Hilfe für das Üben der Aussprache.

**1 Vokale - le vocali**

Im Italienischen gibt es 5 Vokale und 7 Laute. Die Vokale **e** und **o** können in offener oder geschlossener Mundstellung gesprochen werden.


IPA	Beispielwort	Entsprechung im Deutschen
a [ a ]	pane ['pa:ne]	wie <b>a</b> in <b>Zahn</b>
e [ e ]	mese ['me:se]	wie <b>e</b> in <b>Zeh</b>
[ ɛ ]	bene ['bɛ:ne]	wie <b>ä</b> in <b>Zähne</b>
i [ i ]	isola ['i:zola]	wie <b>i</b> in <b>mir</b>
o [ o ]	sole ['so:le]	wie <b>o</b> in <b>Sohn</b>
[ ɔ ]	cuore ['kuɔ:re]	wie <b>o</b> in <b>Sonne</b>
u [ u ]	uno ['u:no]	wie <b>u</b> in <b>Ruhe</b>

**2 Diphthonge (Doppelvokale) - i dittonghi**

Man spricht von einem Diphthong, wenn die Vokalkombinationen eine Silbe bilden, das heißt, die Laute werden nicht getrennt, sondern als **Doppellaut** ineinander übergehend ausgesprochen, z. B. beim Wort **eroe** [e'ɾɔ:ɛ].

Im Italienischen können auch **Triphthonge** vorkommen. Hier werden drei Vokale in derselben Silbe ausgesprochen, z. B. beim Wort **miei** ['mi:ɛi].

IPA	Beispielwort	Entsprechung im Deutschen
au [ au ]	auto ['a:uto]	wie <b>au</b> in <b>Auto</b>
eu [ eu ]	europa [eu'ɾɔ:pa]	Für diese Laute gibt es keine deutsche Entsprechung.
ie [ ie ]	mie ['mi:ɛ]	
ei [ ei ]	lei ['le:i]	


 Haben Sie keine Hemmungen beim Lernen:  
**Sprechen** Sie Vokabeln und Texte immer laut aus!  
**Hören** Sie viele italienische Lieder und italienische Radiosender. So können Sie sich schnell an den Klang der Sprache gewöhnen und dabei auch Spaß haben!

**3 Konsonanten - le consonanti**

Das italienische Alphabet besteht aus 16 Konsonanten und aus den Buchstaben **j, k, w, x, y**, die in Fremdwörtern oder in italienischen Wörtern fremden Ursprungs vorkommen, z. B.: **jazz** [dʒæz], **kiwi** ['kiwi], **whisky** ['wiski], **xilofono** [ksi'lɔ:fono], **yoga** ['jɔga].

Einige Laute im Italienischen entsprechen nicht nur einem Buchstaben im Alphabet, sondern bestimmten Buchstabenkombinationen, z. B. beim Wort **foglio** ['fɔʎo].

IPA	Beispielwort	Entsprechung im Deutschen
b [ b ]	bambino [bam'bi:no]	<b>B</b> ist immer stimmhaft.
c + i/e [ tʃ ]	cinema ['tʃi:nema]	wie <b>tsch</b> in <b>tschüss</b>
c [ k ]	casa ['ka:sa]	wie <b>k</b> in <b>Krise</b>
d [ d ]	dolce ['doltʃe]	wie <b>d</b> in <b>Dialog</b>
f [ f ]	fino ['fi:no]	wie <b>f</b> in <b>fein</b>
g + i/e [ dʒ ]	gelato [dʒe'la:to]	wie <b>g</b> in <b>Gin</b>
g [ g ]	gatto ['gatto]	wie <b>g</b> in <b>Garten</b>
gl + i/e [ ʎ ]	famiglia [fa'miʎʎa]	etwa wie <b>ll</b> in <b>Million</b>
gn [ ɲ ]	gnocchi ['ɲɔkki]	wie <b>gn</b> in <b>Cognac</b>
h [ - ]	hotel [o'tɛl]	Das <b>H</b> ist stumm.
l [ l ]	lino ['li:no]	wie <b>l, m, n</b> im Deutschen
m [ m ]	mano ['ma:no]	
n [ n ]	pane ['pa:ne]	
p [ p ]	partita [par'ti:ta]	wie <b>p</b> in <b>Paar</b>
q [ k ]	quadro ['kua:dro]	wie <b>k</b> in <b>Kuss</b>
r [ r ]	radio ['ra:diɔ]	Das <b>R</b> wird gerollt.
s [ s ]	solo ['so:lo]	wie <b>s</b> in <b>Soft</b>
s [ z ]	sveglia ['zveʎʎa]	wie <b>s</b> in <b>Sonne</b>
sc + i/e [ ʃ ]	sciopero ['ʃɔ:pero]	wie <b>sch</b> in <b>Schatz</b>
sc [ sk ]	scuola ['skuɔ:la]	wie <b>sk</b> in <b>Skonto</b>
t [ t ]	arte ['arte]	wie <b>t</b> in <b>Torte</b>
v [ v ]	vino ['vi:no]	wie <b>w</b> in <b>Wein</b>
z [ ts ]	senza ['sentsa]	wie <b>z</b> in <b>Zink</b>
z [ dʒ ]	azzurro [ad'dzuro]	stimmhaft, weicher als <b>z</b> im Deutschen

 Um die Aussprache des gerollten **R** zu üben, können Sie dreimal hintereinander diesen bekannten Zungenbrecher laut sprechen:  
**Trentatré trentini entrarono a Trento tutti e trentatré trotterellando.** (Dreiunddreißig Trentiner zogen in Trient ein, alle dreiunddreißig in leichtem Trab).

**Doppelkonsonanten - le doppie**

Die Konsonanten **b, c, d, f, g, l, m, n, p, r, s, t, v, z** können in einem Wort doppelt auftreten. Bei solchen Doppelkonsonanten wird der Laut stärker betont und länger gehalten wie z. B. in **abbraccio** [ab'brattʃo].

### 3 BETONUNG UND AKZENTE

#### 1 Betonung

Die meisten italienischen Wörter werden auf der vorletzten Silbe betont, z. B. **italiano**, **spagnolo**. Einige längere Wörter wie **telefono**, **chilometro** betont man auf der drittletzten Silbe. Diese müssen gelernt werden.

#### 2 Akzente

Es gibt im Italienischen zwei Akzente. Der **accento grave** ( ` ) steht auf offenem **e** und **o** (wie in **hell** und **Wolle**) und auf anderen Vokalen am Wortende: **città**, **caffè**, **così**, **perciò**.

Der **accento acuto** ( ´ ) steht auf geschlossenem **e** (wie in **reden**) am Wortende: **perché**.

Das bedeutet aber nicht, dass alle anderen Vokale ohne Akzent gleich ausgesprochen werden. Vergleichen Sie z. B. das offene **e** in **bello** ['bello] mit dem geschlossenen in **mela** ['me:la], oder das offene **o** in **Modena** ['mo:dena] mit dem geschlossenen in **Roma** ['ro:ma].

Ein Akzent steht im Italienischen:

- bei mehrsilbigen Wörtern, die auf der letzten Silbe betont werden, wie **caffè**, **verità**, **così**, **perché**
- bei einsilbigen Wörtern, die auf einen Diphthong enden, wie **può**, **già**, **giù**
- bei einigen einsilbigen Wörtern zur Bedeutungsunterscheidung, z. B.:

<b>dà</b>	er/sie/es gibt (Verb)	<b>da</b>	seit (Präposition)
<b>è</b>	er/sie/es ist (Verb)	<b>e</b>	und (Konjunktion)
<b>sì</b>	ja (Adverb)	<b>si</b>	man, sich (Pronomen)

### 4 DIE 11 WICHTIGSTEN AUSSPRACHEREGELN

1. Vor **a**, **o** und **u** sowie vor Konsonanten werden **c** und **g** hart gesprochen, also **c** wie ein deutsches / **k** / und **g** wie ein deutsches / **g** /: **caffè**, **acqua**, **lago**, **grande**
2. Vor **i** und **e** werden **c** wie / **tsch** / (stimmlos wie in **Matsch**) und **g** wie / **dsch** / (stimmhaft wie in **Gin**) gesprochen: **Sicilia**, **cenare**, **Germania**, **gelato**
3. Ein **h** vor dem **i** oder **e** macht das **c** und **g** hart: **occhiali**, **chilo**, **colleggi**
4. Wenn **ci** vor **a**, **o** oder **u** steht (**cia**, **cio**, **ciu**), wird das **i** nicht ausgesprochen. Es zeigt nur an, dass das **c** wie / **tsch** / ausgesprochen wird, z. B. **ciao** ['tʃa:ɔ] und nicht etwa ['tʃia:ɔ]; **stracciatella** [strattʃa'tella] und nicht etwa [strattʃia'tella].  
Auch wenn **gi** vor **a**, **o** oder **u** steht (**gia**, **gio**, **giu**), wird das **i** nicht ausgesprochen. Es zeigt nur an, dass das **g** weich ausgesprochen wird, z. B. **giornale** [dʒor'na:le] und nicht etwa [dʒior'na:le].

! Wenn das **i** im Wort betont ist, wird es auch ausgesprochen, z. B. **farmacia** [farma'tʃi:a]; **filologia** [filo'lo:dʒi:a].

5. **sc** wird vor **i** und **e** wie / **sch** / im Deutschen gesprochen: **pesce**, **cusino**;  
ansonsten immer wie / **sk** /:  
**scusi**, **scheda**, **scarponi**

💡 Wörter, die mit **sch** geschrieben werden wie **schema**, **schizzo** etc. spricht man wie / **sk** /. Um diese immer richtig auszusprechen, können Sie bildlich den Buchstaben **h** durch **k** ersetzen: **sckema**, **sckizzo**.

6. **gl** entspricht einem mouillierten / **l** /, wie etwa in **brillant**: **famiglia**, **bottiglia**, **tovaglia**, **bagagli**
7. **gn** entspricht einem mouillierten / **n** /, etwa wie in **Cognac**: **bagno**, **segnale**
8. **eu** und **ei** werden wie zwei getrennte Vokale gesprochen, das **e** dabei sehr offen, wie ein deutsches **ä**: **euro**, **vorrei**
9. **qu** wird wie ein / **k** / und ein dunkles / **u** / ausgesprochen: **quando**, **quale**.  
Nicht wie im Deutschen / **kv** /!
10. **v** wird wie ein deutsches **w** ausgesprochen, nie wie ein / **f** /:  
**vespa**

11. Im Italienischen wird der Buchstabe **h** im Allgemeinen nicht ausgesprochen. Die einzige Ausnahme können manche Fremdwörter aus dem Englischen sein wie z. B. **hearing** ['hiaring].

## 5 DIE SPRACHMELODIE

Im Italienischen gibt es in der Satzstellung keinen Unterschied zwischen Aussage- und Fragesatz. An der Melodie des Satzes hört man jedoch, ob es eine Aussage oder eine Frage ist.



**Giulia parla bene il tedesco.**    **Giulia parla bene il tedesco?**  
 – *Giulia spricht gut Deutsch.*    – *Spricht Giulia gut Deutsch?*



Im gesprochenen Italienisch werden Wörter so miteinander verbunden, dass **einzelne Wortgrenzen nicht hörbar** sind, z. B. **Giuliaparlabeiltedesco**.  
 [dʒu:liaparla'be:neilte'desko].